



Instruction Manual / Mode d'emploi / Bedienungsanleitung
/ Manuale di istruzioni / Manual de instrucciones

Thank you for purchasing this product. Before using this product please read the instructions carefully.
After reading the instruction manual, please keep it for reference.

/ Merci d'avoir acheté ce produit. Lisez attentivement les instructions avant de l'utiliser.

Après avoir lu le feuillet d'instructions, conservez le bien pour référence.

/ Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Bevor Sie dieses Produkt verwenden, lesen Sie bitte die Kurzanleitung sorgfältig durch. Heben Sie die Kurzanleitung zu Ihrer Information auf.

/ La ringrazio molto per l'acquisto di questo prodotto. Prima dell'uso, leggere attentamente il presente manuale. Una volta fatto questo, si consiglia di conservarlo per riferimenti futuri.

/ Muchas gracias por comprar este producto. Antes de usarlo, por favor, lee detenidamente este manual.

Una vez hecho esto, recomendamos conservarlo para futuras consultas.

■ Platform / Plateforme / Plattform / Piattaforma / Plataforma

EN PlayStation®4/PlayStation®3

Please note that the information provided is for the PlayStation®4 and PlayStation®3 systems.

Please refer to PlayStation®4 and PlayStation®3 system manuals for more information.

This product does not feature light bar, motion sensors, or force feedback.

FR PlayStation®4/PlayStation®3

Notez bien que les renseignements fournis sont les systèmes PlayStation®4 et PlayStation®3.

Merci de vous référer au manuel de la PlayStation®3 pour plus d'information.

Ce produit ne dispose pas de fonction pour barre lumineuse, détecteurs de mouvement, ou retour de force.

DE PlayStation®4/PlayStation®3

Bitte beachten Sie, dass die zur Verfügung gestellten Informationen für die PlayStation®4 und PlayStation®3 systeme.

Weitere Informationen finden Sie im Handbuch für die PlayStation®3 system.

Dieses Produkt verfügt nicht über Lichtbalken, Bewegungssensoren, für Force-Feedback.

IT PlayStation®4/PlayStation®3

Si prega di notare che le informazioni fornite sono per la console PlayStation®3 e sistemi PlayStation®4.

Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso per il sistema PlayStation®3.

Questo prodotto non ha luce, sensori di movimento o ritorno di forza bar.

ES PlayStation®4/PlayStation®3

Ten en cuenta que la información que sigue se refiere a los sistemas PlayStation®3 y PlayStation®4.

Para más información, consulta el manual de instrucciones del sistema PlayStation®3.

Este producto no dispone de barra luminosa, sensores de movimiento o force feedback.

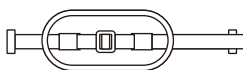
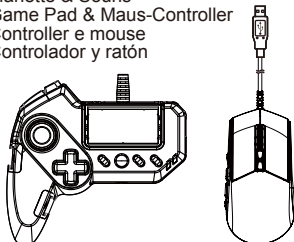
Also compatible with PC* (Windows 10/8.1/8/7/Vista).

Spare PC USB port required / Port USB / USB-Anschluss / Porta USB / Puerto USB

*PC Compatibility not tested nor endorsed by Sony Interactive Entertainment Europe.

■ Includes / Inclus / inklusive / Incluso / Incluye

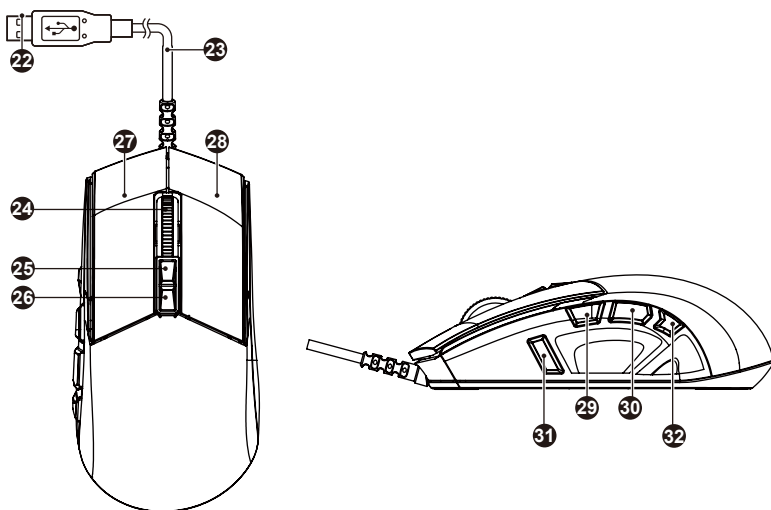
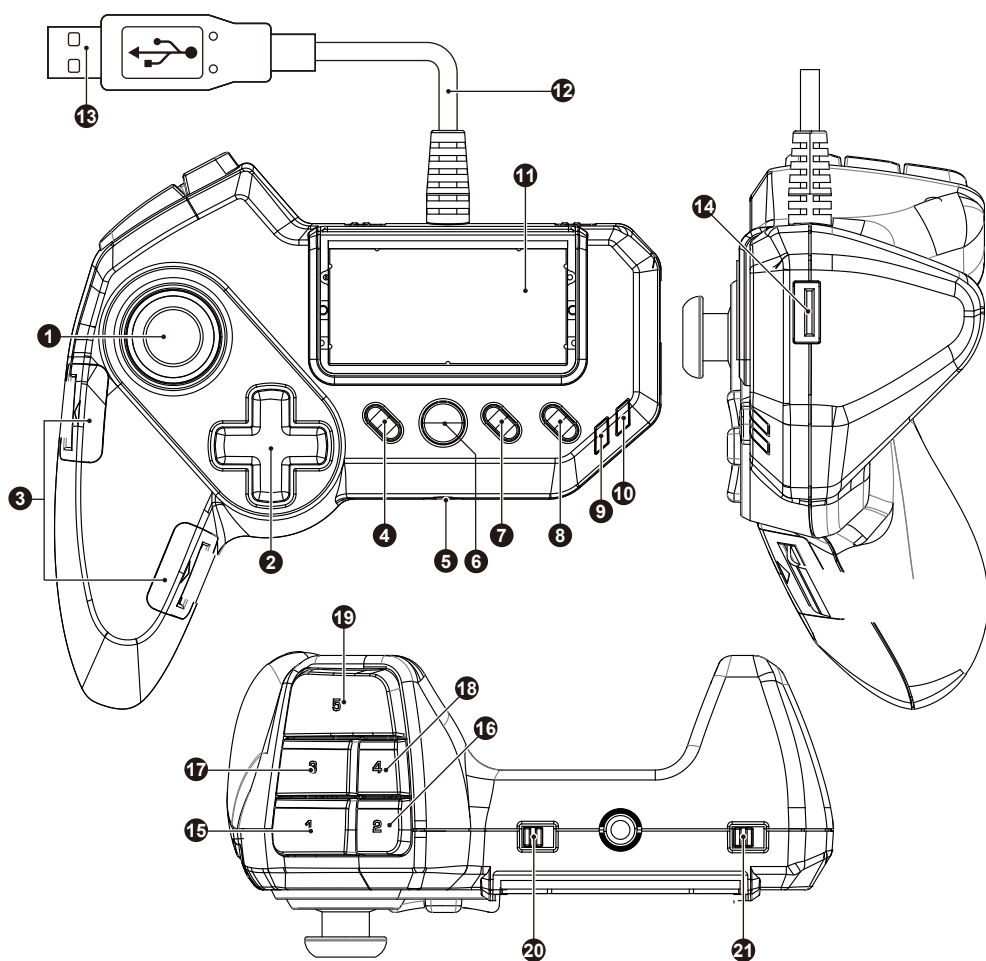
Mouse & Controller
/ Manette & Souris
/ Game Pad & Maus-Controller
/ Controller e mouse
/ Controlador y ratón



Hand Strap
/ Sangle de soutien
/ Handschlaufe
/ Cinturino di soggezione
/ Correa de sujeción



Instruction manual
/ Mode d'emploi
/ Bedienungsanleitung
/ Manuale di istruzioni
/ Manual de instrucciones



EN	1 Left analog stick L3 button *	11 Touch pad functionality	15 + 19 PlayStation®4 : L1 button * PlayStation®3 : L2 button	27 PlayStation®4 : R2 button * PlayStation®3 : R1 button
2 Directional Pad *	12 Controller cable: 3.0m / 9.8ft	16 + 19 Walk Button *	28 PlayStation®4 : L2 button * PlayStation®3 : L1 button	29 PlayStation®4 : L1 button * PlayStation®3 : L2 button
3 Hand Strap Mounting Position (affixed at time of purchase)	13 Connector	17 + 19 PlayStation®4 : R1 button * PlayStation®3 : R2 button	18 + 19 Snipe button *	30 PlayStation®4 : R1 button * PlayStation®3 : R2 button
4 SHARE button	14 USB port	21 PS4™ / PS3™ System Toggle Switch	31 Snipe button *	
5 Expansion port	15 × button *	22 Connector	32 Quick Button *	
6 PS button	16 ○ button *	23 Mouse Cable		
7 OPTIONS button	17 □ button *	24 R3 button + Scroll Wheel *		
8 Configuration Button	18 △ button *	25 Sensitivity Up		
9 Configuration LED (A)	19 FN button*	26 Sensitivity Down		
10 Configuration LED (B)	20 Config Switch			

* ... Buttons that can be remapped

FR	1 Stick Analogique gauche Touche L3 *	11 Pavé tactile	15 + 19 PlayStation®4 : Touche L1 * PlayStation®3 : Touche L2	27 PlayStation®4 : Touche R2 * PlayStation®3 : Touche R1
2 Bouton multidirectionnel *	12 Câble de la manette	16 + 19 Bouton Marche *	28 PlayStation®4 : Touche L2 * PlayStation®3 : Touche L1	29 PlayStation®4 : Touche L1 * PlayStation®3 : Touche L2
3 Positionnement de la sangle (la sangle est déjà mise en place lors de l'achat)	13 Connecteur	17 + 19 PlayStation®4 : Touche R1 * PlayStation®3 : Touche R2	18 + 19 Bouton Sniper *	30 PlayStation®4 : Touche R1 * PlayStation®3 : Touche R2
4 Touche SHARE	14 Ports USB	21 Interrupteur PS3™ / PS4™	31 Bouton Snipe *	
5 Port d'extension	15 Touche × *	22 Connecteur	32 Bouton rapide *	
6 Touche PS	16 Touche ○ *	23 Câble Souris		
7 Touche OPTIONS	17 Touche △ *	24 Touche R3 + Molette *		
8 Configuration des boutons	18 Touche □ *	25 Augmentation DPI		
9 Configuration de la LED(A)	19 Bouton FN *	26 Réduction DPI		
10 Configuration de la LED(B)	20 Interrupteur de configuration			

* ... Les boutons peuvent être remappés

DE	1 Linker Analog-Stick L3-Taste *	11 Touchpad-Funktionalität	15 + 19 PlayStation®4 : L1-Taste * PlayStation®3 : L2-Taste	27 PlayStation®4 : R2-Taste * PlayStation®3 : R1-Taste
2 Steuerkreuz *	12 Kabel für die Steuerung	16 + 19 Gehen-Tastef *	28 PlayStation®4 : L2-Taste * PlayStation®3 : L1-Taste	29 PlayStation®4 : L1-Taste * PlayStation®3 : L2-Taste
3 Gurt Positionierung (Abdeckung ist angebracht, wenn Sie kaufen.)	13 Stecker	17 + 19 PlayStation®4 : R1-Taste * PlayStation®3 : R2-Taste	18 + 19 Snipe-Taste *	30 PlayStation®4 : R1-Taste * PlayStation®3 : R2-Taste
4 SHARE-Taste	14 USB Anschlusse	21 PS4™ / PS3™ System Schalter	31 Snipe-Taste *	
5 Erweiterungsport	15 ×-Taste *	22 Stecker	32 Express-Button *	
6 PS-Taste	16 ○-Taste *	23 Maus kabel		
7 OPTIONS-Taste	17 △-Taste *	24 R3-Taste + Scrollrad *		
8 Taste Konfiguration	18 □-Taste *	25 Sensitivity Stage Up		
9 LED Konfiguration(A)	19 FN-Taste *	26 Sensitivity Stage Down		
10 LED Konfiguration(B)	20 Schalter für Button-Konfiguration			

* ... Tasten können neu programmiert werden

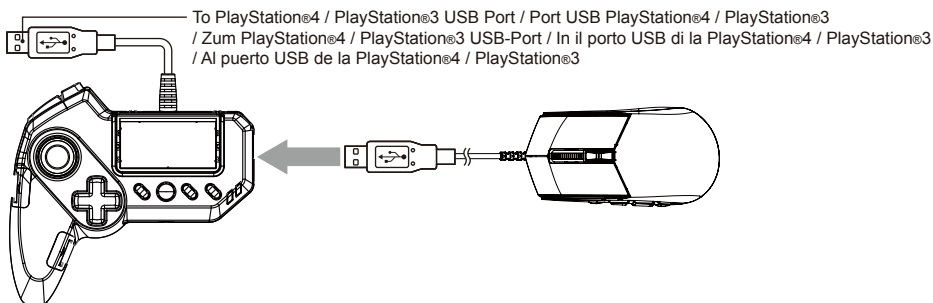
IT	1 levetta sinistro Pulsante L3 *	11 Touch panel	15 + 19 PlayStation®4 : Pulsante L1 * PlayStation®3 : Pulsante L2	27 PlayStation®4 : Pulsante R2 * PlayStation®3 : Pulsante R1
2 Crocetta *	12 Cavo di controllo	16 + 19 Pulsante Caminnare *	28 PlayStation®4 : Pulsante R1 * PlayStation®3 : Pulsante L1	29 PlayStation®4 : Pulsante L1 * PlayStation®3 : Pulsante L2
3 Cinghia di fissaggio (E fissa per default)	13 Connettore	17 + 19 PlayStation®4 : Pulsante R1 * PlayStation®3 : Pulsante R2	18 + 19 Pulsante Snipe *	30 PlayStation®4 : Pulsante R1 * PlayStation®3 : Pulsante R2
4 Pulsante SHARE	14 Porto USB	21 Selettore di sistemi PS3™ / PS4™	31 Pulsante Snipe *	
5 Porto di estensione	15 Pulsante × *	22 Connettore	32 Pulsante rapido *	
6 Pulsante PS	16 Pulsante ○ *	23 Cavo del mouse		
7 Pulsante OPTIONS	17 Pulsante △ *	24 Pulsante R3 + rotella di scorrimento *		
8 Pulsante di configurazione	18 Pulsante □ *	25 Pulsante di aumento della sensibilità		
9 Led di configurazione (A)	19 Pulsante FN *	26 Pulsante di riduzione della sensibilità		
10 Led di configurazione (B)	20 Pulsante di configurazione di pulsanti			

* ... I tasti possono essere reimpostati

ES	1 Joystick izquierdo Botón L3 *	11 Panel táctil	15 + 19 PlayStation®4 : Botón L1 * PlayStation®3 : Botón L2	27 PlayStation®4 : Botón R2 * PlayStation®3 : Botón R1
2 Cruceta *	12 Cable del controlador	16 + 19 Botón Caminar *	28 PlayStation®4 : Botón L2 * PlayStation®3 : Botón L1	29 PlayStation®4 : Botón L1 * PlayStation®3 : Botón L2
3 Pasadores de la correa (esta viene fijada de fábrica)	13 Conector USB	17 + 19 PlayStation®4 : Botón R1 * PlayStation®3 : Botón R2	18 + 19 Botón Francotirador *	30 PlayStation®4 : Botón R1 * PlayStation®3 : Botón R2
4 Botón SHARE	14 Puerto USB	21 Seleccionador de sistema PS4™ / PS3™	31 Botón Francotirador *	
5 Puerto de extensión	15 Botón × *	22 Conector USB	32 Botón rápido *	
6 Botón PS	16 Botón ○ *	23 Cable del ratón		
7 Botón OPTIONS	17 Botón △ *	24 Botón R3 + Rueda de desplazamiento *		
8 Botón de configuración	18 Botón □ *	25 Botón de aumento de la sensibilidad		
9 LED de configuración (A)	19 Botón FN *	26 Botón de reducción de la sensibilidad		
10 LED de configuración (B)	20 Interruptor de configuración de botones			

* ... Botones reconfigurables

■ How to connect / Comment connecter / Wie wird eingeschaltet / Come connettersi / Modo de conexión



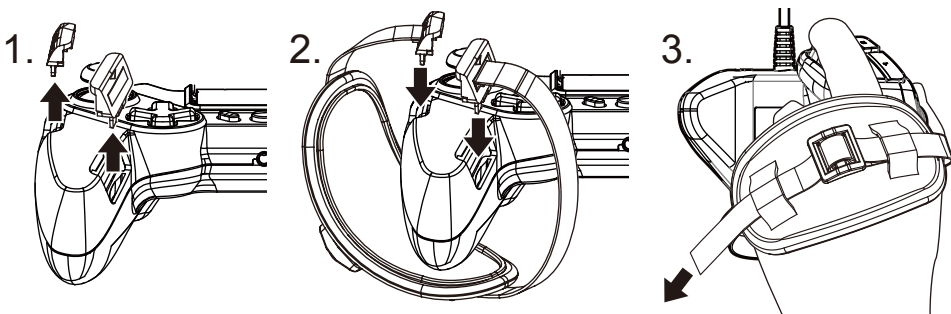
- EN** 1. Insert the USB connector of the mouse into the USB port of the controller.
In addition to the included mouse, other USB compliant mice may be used*.
※Not compatible with all mice. *Compatibility not tested nor endorsed by Sony Interactive Entertainment Europe.
2. Please insert the USB connector of the controller into the USB port of the PlayStation®4.
※ Please set the PS4™/PS3™ System Toggle Switch to the desired console before connecting the product.
- FR** 1. Insérez le connecteur USB de la souris dans le port USB du contrôleur.
En plus de la souris fournie, toute autre souris conforme USB peut être utilisée*.
※Compatibilité non-garantie avec toutes les souris. * Compatibilité non-testée ni approuvée par Sony Interactive Entertainment Europe.
2. Merci de bien vouloir insérer la prise USB de la manette au port USB de la PlayStation®4.
※ Régler l'interrupteur PS4™/PS3™ sur la console souhaitée avant de brancher le produit.
- DE** 1. Stecken Sie den USB-Stecker des Maus am USB-Anschluss der controller.
Zusätzlich zu der mitgelieferten Maus, können andere USB-kompatible Mäuse verwendet werden.
※ Nicht kompatibel mit allen Mäusen. * Kompatibilität nicht geprüft noch von Sony Interactive Entertainment Europe unterstützt.
2. Stecken Sie bitte den USB-Stecker des Controllers in den USB-Anschluss der PlayStation®4.
※ bitte korrigieren Sie die PS4™ / PS3™ -System umschalten auf die gewünschte Konsole wechseln, bevor Sie das Produkt.
- IT** 1. Inserire il connettore USB del mouse alla porta USB del controller.
Oltre al mouse in dotazione, è possibile utilizzare anche altri mouse compatibile con il connettore USB.
※ Non compatibile con tutti i mouse. * Sony Interactive Entertainment Europe non ha verificato la compatibilità neanche la garanzia.
2. Inserire il connettore USB nel porto USB della PlayStation®4.
※ Prima di collegare il prodotto, impostare il sistema di console allenatore PS4 / PS3 desiderato.
- ES** 1. Inserta el conector USB del ratón en el puerto USB del controlador.
Además del ratón incluido, se pueden utilizar también otros ratones compatibles con conector USB.
※ No compatible con todos los ratones. * Sony Interactive Entertainment Europe no ha comprobado ni garantiza la compatibilidad.
2. Inserta el conector USB del controlador en el puerto USB de la PlayStation®4.
※ Antes de conectar el producto, ajusta el seleccionador de sistema PS4 / PS3 según la consola utilizada.

■ PlayStation®4 / PlayStation®3 System Toggle Switch / Interrupteur système PlayStation®4 / PlayStation®3 / PlayStation®4 / PlayStation®3 System Schalter / Selettore di sistema PlayStation®4 / PlayStation®3 / Seleccionador de sistema PlayStation®4 / PlayStation®3

- EN** The Platform Toggle Switch toggles between PlayStation®4 and PlayStation®3 compatibility.
Switch the toggle switch to the desired platform before connecting.
- Connecting to the PlayStation®4 system  | Connecting to the PlayStation®3 system 
- FR** L'interrupteur plateforme permet de basculer entre PlayStation®4 et PlayStation®3. Assurez-vous que l'interrupteur plateforme est bien positionné sur la bonne console avec de mettre en marche votre console.
Connexion à la console PlayStation®4  | Connexion à la console PlayStation, ®3 
- DE** Die Plattform Kippschalter schaltet zwischen PlayStation®4 und PlayStation®3 Kompatibilität.
Bitte stellen Sie sicher, dass Sie den Kippschalter auf die gewünschte Plattform vor dem Anschluss umzuschalten.
- Verbinden mit dem PlayStation®4 system  | Verbinden mit dem PlayStation®3 system 
- IT** L'interruttore selettore di piattaforma permette commutare tra il sostegno PlayStation®4 e PlayStation®3.
Assicurarsi di selezionare la piattaforma utilizzata prima di collegare il controller alla console.
- Collegamento al sistema PlayStation®4  | Collegamento al sistema PlayStation®3 
- ES** El interruptor seleccionador de plataforma permite alternar entre compatibilidad con PlayStation®4 y PlayStation®3.
Asegúrate de seleccionar la plataforma utilizada antes de conectar el controlador a la consola.
- Conexión al sistema PlayStation®4  | Conexión al sistema PlayStation®3 

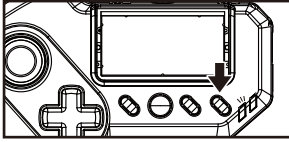
■ How to adjust the hand strap / Comment utiliser la sangle / Gewusst wie: verwenden Sie Handschlaue / Come usare il cinturino di la mano / Cómo fijar la correa de sujeción

- EN** 1. Remove both controller clips.
2. Thread the straps into the clips adjusting for hand size.
3. Reattach clips to controller.
- FR** 1. Retirez le couvercle de la manette.
2. Veuillez attacher la sangle.
3. Veuillez ajuster la longueur de la sangle conformément à la taille de la main.
- DE** 1. Entfernen Sie die Abdeckung vom Controller.
2. Bitte legen Sie die Handschlaue.
3. Im Einklang mit der Größe der Hand stellen Sie die Länge des Riemens.
- IT** 1. Sganciare i perni.
2. Far passare il cinturino attraverso di loro.
3. Regolare la lunghezza a seconda della dimensione della mano.
- ES** 1. Desengancha los pasadores.
2. Pasa la correa por ellos.
3. Ajusta el largo según el tamaño de la mano.

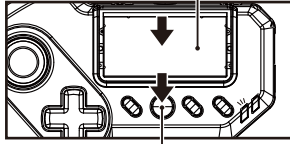


■ Config Switch / Interrupteur de Configuration des Boutons / Schalter für Tasteneinstellungen / Button Configuration Switch / Interruptor de configuración de botones

■ How to reset to default settings (all profiles) / Comment restaurer aux paramètres par défaut (tous les profils)
/ Auf Werkseinstellung zurücksetzen (alle Profile) / Cómo restablecer la configuración predeterminada (todos los perfiles)
/ Cómo restablecer la configuración predeterminada (todos los perfiles)



Touch pad button / Pavé tactile / Touch Pad
/ Pulsante touch pad / Botón del panel táctil



PS button / Touche PS / PS-Taste / Pulsante PS / Botón PS

- EN** 1. Hold down the Configuration Button for 3 seconds.
Button Configuration Mode is active when the Configuration LED (A) flash.
2. Simultaneously hold the Touch pad button and the PS button for 5 seconds.

- DE** 1. Halten Sie die Taste Konfiguration für 3 Sekunden.
Button Configuration-Modus ist aktiv, wenn die Konfigurations-LED(A) beginnt zu blinken.
2. Halten Sie die Touch Pad-Taste und die PS-Taste gleichzeitig für 5 Sekunden gedrückt.

- ES** 1. Mantén pulsado el botón de configuración durante 3 segundos.
El LED de configuración (A) empezará a parpadear al activar el Modo de configuración de botones.
2. Mantén pulsados a la vez el panel táctil y el botón PS durante 5 segundos.

- FR** 1. Appuyez sur le bouton configuration des boutons pendant 3 secondes. Le Mode de Configuration des Boutons lorsque la LED(A) configuration se mettra à clignoter.
2. Veuillez maintenir la touche PS tout en appuyant simultanément sur le pavé tactile pendant environ 5 secondes.

- IT** 1. Tenere premuto il pulsante di configurazione per 3 secondi. Il LED di configurazione (A) si lampeggia quando si attiva i pulsanti modalità di impostazione.
2. Tenere premuto sia il touchpad e il tasto PS per 5 secondi.

EN You can remap the function of each button using this feature.

How to remap buttons

1. Hold down the Configuration Button for 3 seconds. Button Configuration Mode is active when the Configuration LED (A) flash. (The Configuration LED (B) will turn off.)
2. Press the button that you want to configure.
3. The Configuration LED (B) will begin to flash.
4. While the Configuration LED (A)(B) is flashing, push the button function you wish to assign.
The NC function is used to disable any key. To assign the NC function, press the SHARE button for 3 seconds.
5. The Configuration LED (A) will lights up. Configuration is complete.

To assign a button that combines with the FN Button press the OPTIONS Button then press any of buttons ⑮~⑲.
Example. To assign the SNIPE Button to Button ⑮, Push Button ⑮ then press the OPTIONS Button. Configuration LED (B) will flash. Then press Button ⑮.
To Assign a command to SCROLL UP press Button ⑳ then press the button you wish to assign.
To Assign a command to SCROLL DOWN press Button ㉑ then press the button you wish to assign.

FR Comment configurer les boutons

1. Appuyez sur le bouton configuration des boutons pendant 3 secondes.
Le mode de configuration est actif lorsque la LED(A) configuration se mettra à clignoter.
2. Appuyez sur le bouton que vous souhaitez configurer.
3. La LED(B) de configuration se mettra à clignoter.
4. Pendant que la LED(A)(B) de configuration clignote, appuyez sur le bouton ayant par défaut la fonction que vous souhaitez attribuer à l'autre bouton.
La fonction NC permet de désactiver les touches de votre choix.
Pour attribuer la fonction NC, appuyez sur le bouton SHARE pendant 3 secondes.
5. La LED(A) de configuration s'allume. La configuration est terminée.

Pour attribuer une fonction qui cumule le bouton FN + un autre bouton (par exemple ⑮+⑲), veuillez d'abord appuyer sur le bouton auquel vous souhaitez attribuer la fonction. Ensuite, appuyez sur le bouton OPTIONS puis sur le bouton (compris entre ⑮ et ⑲) qui possède la fonction que vous souhaitez réattribuer.
Par exemple, pour attribuer la fonction SNIPE au bouton ⑮, veuillez appuyer d'abord sur le bouton ⑮ puis sur le bouton OPTION (la LED de configuration (B) à va alors clignoter) et pour finir sur le bouton ⑮.
Pour assigner une fonction à "déroulement molette haut", appuyez sur le bouton d'augmentation de DPI ㉑ puis appuyez sur le bouton avec la fonction que vous souhaitez réattribuer.
Pour assigner une fonction à "déroulement molette bas", appuyez sur le bouton d'augmentation de DPI ㉑ puis appuyez sur le bouton avec la fonction que vous souhaitez réattribuer.

DE Tasten programmieren

1. Halten Sie die Taste Konfiguration für 3 Sekunde.
Button Configuration-Modus ist aktiv wenn die Konfigurations-LED(A) beginnt zu blinken.
2. Drücken Sie auf den Button, den Sie konfigurieren möchten.
3. Die Konfiguration LED(B) beginnt zu blinken.
4. Während der Konfiguration LED(A)(B) blinkt, drücken Sie die Taste Funktion die Sie zuordnen möchten.
Die NC-Funktion wird verwendet, um Tasten zu deaktivieren.
Wenn Sie die NC-Funktion zuweisen möchten, Presse die SHARE-Taste für 3 Sekunden.
5. Der Konfigurations-LED(A) beginnt zu blinken. Die Konfiguration ist abgeschlossen.

IT Cambiare la funzione di ogni tasto è possibile con questa funzione.

Come cambiare i tasti

1. Tenere premuto il pulsante di configurazione per 3 secondi.
Il LED di configurazione (A) si lampeggia quando si attiva i pulsanti modalità di impostazione.
2. Premere il pulsante che si desidera configurare.
3. Il LED (B) di configurazione inizia a lampeggiare.
4. Mentre LED configurazione (A)(B) lampeggia, premere il pulsante di cui si desidera assegnare la funzione.
La funzione NC consente di annullare qualsiasi pulsante.
5. Per assegnare la funzione NC, tenere premuto il pulsante Condividi per 3 secondi.
6. La configurazione LED (A) si accende per indicare che la configurazione è completa.
Per assegnare una funzione che richiede che unisca il tasto FN e un altro (p. es.: ⑮+⑲), premere il pulsante a cui si desidera assegnare questo ruolo, poi OPZIONI, pulsante per terminare, il pulsante ⑮-⑲ appropriato.
Ad esempio, per assegnare il tiratore scelto per ⑮ Pulsante, quindi premere il tasto OPTIONS tasto ⑮ e.
(La configurazione LED [B] lampeggia.) Infine, premere il pulsante ⑮.
Per assegnare una funzione per scorrere verso l'alto la rotellina del mouse, fare clic sul pulsante maggiore sensibilità ㉑ e quindi il pulsante la cui funzione che si desidera assegnare.
Per assegnare una funzione a scorrere verso il basso la rotella del mouse, fare clic sul pulsante ㉑ ridotta sensibilità e quindi il pulsante la cui funzione che si desidera assegnare.

ES Cómo configurar los botones

1. Mantén pulsado el botón de configuración durante 3 segundos.
El LED de configuración (A) empezará a parpadear al activar el Modo de configuración de botones.
2. Aprieta el botón que desees configurar.
3. El LED de configuración (B) empezará a parpadear.
4. Mientras el LED de configuración (A)(B) parpadea, aprieta el botón cuya función deseas asignar.
La función NC permite desactivar cualquier botón. Para asignar la función NC, mantén pulsado el botón SHARE durante 3 segundos.
5. El LED de configuración (A) se iluminará para indicar que se ha completado la configuración.
Para asignar una función que requiere combinar el botón FN y otro más (p. ej.: ⑮+⑲), aprieta el botón al que quieres asignar dicha función, luego el botón OPZIONI y, para terminar, el botón ⑮-⑲ que corresponda.
Por ejemplo, para asignar el botón Francotirador al botón ⑮, pulsa el botón ⑮ y, a continuación, el botón OPTIONS.
(El LED de configuración [B] parpadeará.) Por último, aprieta el botón ⑮.
Para asignar una función al desplazamiento hacia arriba de la rueda del ratón, pulsa el botón de aumento de la sensibilidad ㉑ y luego el botón cuya función desees asignar.
Para asignar una función al desplazamiento hacia abajo de la rueda del ratón, pulsa el botón de reducción de la sensibilidad ㉑ y luego el botón cuya función desees asignar.

How to switch to default settings (individual buttons) / Pour revenir aux paramètres par défaut (un seul bouton)

/ Um auf die Standardeinstellungen umzuschalten (Einzelnen Tasten) / Come ripristinare gli impostazioni di default (pulsante per pulsante)
/ Cómo restablecer la configuración predeterminada (botón a botón)

- EN** 1. Hold down the Configuration Button for 3 seconds.
Button Configuration Mode is active when the Configuration LED (A) flash.
2. While the Configuration LED (A) is on, push the button function you wish to restore to its default setting.
The Configuration LED (B) will begin to flash.
3. While the Configuration LED (A)(B) is flashing, push again this button function to restore to its default setting.
The Configuration LED (A) will turn off.
The selected button will be restored to its default setting.

- FR** 1.Appuyez sur le bouton configuration des boutons pendant 3 seconde.
La touche du mode de configuration est active lorsque la LED de configuration (A) se mettra à clignoter.
2.Pendant que la LED de configuration (A) est allumée, appuyer sur le bouton que vous souhaitez restaurer par défaut.
La LED de configuration (B) commence à clignoter.
3.Pendant que la LED de configuration (A)(B) clignote, appuyer sur le bouton pour le restaurer par défaut.
La LED de configuration (A) s'éteint.
Le bouton sélectionné sera restauré à son réglage par défaut.

- DE** 1.Halten Sie die Taste Konfiguration für 3 Sekunde.
Button Konfiguration-Modus ist aktiv, wenn die Konfigurations-LED (A) beginnt zu blinken.
2.Während der Konfiguration LED (A) eingeschaltet ist, drücken Sie die Funktionstaste Sie Standard wiederherstellen.
Die Konfiguration LED (B) beginnt zu blinken.
3.Während die LED-Konfiguration (A) blinkt, drücken Sie die Funktionstaste zum ursprünglichen wiederherstellen.
Der Konfigurations LED (A) erlischt.
Il tasto selezionato verrà restituito alla sua impostazione predefinita.

- IT** 1. Tenere premuto il pulsante di configurazione per 3 secondi.
Il LED di configurazione (A) si lampeggia quando si attiva i pulsanti modalità di impostazione.
2. mentre il LED la configurazione (A) lampeggia, premere il pulsante che si desidera ripristinare le impostazioni predefinite.
Il LED di configurazione (B) inizia a lampeggiare.
3. Mentre il (A)(B) lampeggia LED di configurazione, premere nuovamente il pulsante che si desidera di tornare alle loro impostazioni predefinite.
Il LED configurazione (A) si spegne per indicare che la riconfigurazione è completata.

- ES** 1. Mantén pulsado el botón de configuración durante 3 segundos.
El LED de configuración (A) empezará a parpadear al activar el Modo de configuración de botones.
2. Mientras el LED de configuración (A) parpadea, aprieta el botón al que desees devolver su configuración predeterminada.
El LED de configuración (B) empezará a parpadear.
3. Mientras el LED de configuración (A)(B) parpadea, pulsa de nuevo el botón al que quieres devolver su configuración predeterminada.
El LED de configuración (A) se apagará para indicar que se ha completado la reconfiguración.

■ Mouse Sensitivity Adjustment / Réglage de la sensibilité de la souris / Mausempfindlichkeitseinstellung / Regolazione della sensibilità del mouse / Ajuste de la sensibilidad del ratón

- EN** Mouse sensitivity can be adjusted from 400dpi to 3200dpi in 8 increments.Set to 1600dpi by default.
1.Press the (+) button to increase or (-) button to decrease dpi.
2.The colour of the Configuration LED (B) will change according to the sensitivity. (Refer to chart below.)

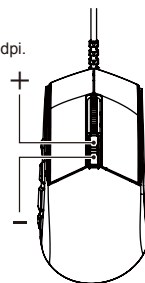
- FR** La sensibilité de la souris peut être ajustée de 400 dpi à 3200 dpi par 8 paliers.Le réglage par défaut est de 1600 dpi.
1. Appuyez sur le bouton (+) de la souris pour augmenter ou (-) pour diminuer les dpi.
2. La couleur du Configuration de la LED(B) change en fonction de la sensibilité sélectionnée (Reportez-vous au tableau ci-dessous).

- DE** Die Mausempfindlichkeit kann in 8 Stufen zwischen 400 dpi und 3200 dpi eingestellt werden.
Die Standardeinstellung ist 1600 dpi.
1. Drücken Sie die (+)- und (-)-Tasten, um die dpi zu erhöhen resp. zu verringern.
2. Die Farbe LED Konfiguration(B) ändert sich mit der Empfindlichkeit. (Siehe Tabelle unten.)

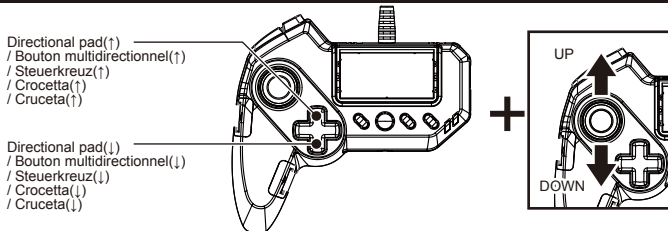
- IT** La sensibilità del mouse può essere regolata in 8 diversi livelli tra 400 e 3200 dpi.
1. Premere il tasto (+) per aumentare dpi e (-) per ridurli.
2. Il LED di configurazione del colore (B) cambierà a seconda della sensibilità (vedi tabella sotto).

- ES** La sensibilidad del ratón se puede ajustar en 8 niveles distintos entre 400 y 3.200 dpi.
1. Pulsa el botón (+) para aumentar los dpi y el (-) para reducirlos.
2. El color del LED de configuración (B) cambiará según la sensibilidad (ver tabla abajo).

LED Colour / Couleur LED / LED-Farbe / Colore del LED / Color del LED	Light Off / Lumière éteinte / Licht aus / Luce spenta / Luz apagada	Green / vert / grün / verde / verde	Yellow / jaune / gelb / giallo / amarillo	Red / rouge / rot / rosso / rojo	Purple / pourpre / lila / Porpora / Morado	Blue / bleu / blau / blu / azul	Light Blue / Bleu clair / hellblau / Azzurro / Azul claro	White / blanc / weiss / bianco / blanco
dpi	400	800	1200	1600	2000	2400	2800	3200



■ Mouse Acceleration Adjustment / Ajustement de l'accélération de la souris / Mausbeschleunigung Einstellung / Ajuste de la aceleración del ratón / Ajuste de la aceleración del ratón



- EN** Moving the mouse slowly will have minimal accelerated movement while moving the mouse quickly will have a more quick accelerated movement.
1.Turn the Config Switch to "ADJUST".
2.To adjust the acceleration in the horizontal direction, press up or down on the analog stick while pressing the directional pad(↑).
To adjust the sensitivity in the vertical direction, press up or down on the analog stick while pressing the directional pad(↓).
3.The color of the Configuration LED (B) will change according to the acceleration (Refer to chart below.)
4.Turn the Config Switch to "OFF".

- FR** L'accélération souris consiste moduler la sensibilité de la souris en fonction de l'accélération donnée à la souris lors de son déplacement (et non de la distance parcourue par celle ci).
1. Placez l'interrupteur de configuration sur la position "ADJUST".
2.Pour régler l'accélération dans le sens horizontal, appuyez sur la touche Haut ou Bas du pavé directionnel tout en appuyant sur la bouton multidirectionnel(↑).Pour régler l'accélération dans le sens vertical, appuyez sur la touche Haut ou Bas du pavé directionnel tout en appuyant sur la bouton multidirectionnel(↓).
3. La couleur du Configuration de la LED(B) change en fonction de l'accélération choisie (Reportez-vous au tableau ci-dessous).
4. Placez l'interrupteur de configuration sur la position "OFF".

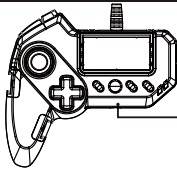
- DE** Eine langsame Mausbewegung führt zu einer Bewegung mit schwacher Beschleunigung, während eine rasche Bewegung zu einer schnelleren Beschleunigung führt.
1. Schalten Sie den Tasteneinstellungsschalter auf "ADJUST".
2. Um die horizontale Beschleunigung anzupassen, drücken Sie Auf/Ab auf den Steuerkreuztasten, während Sie die steuerkreuz(↑) gedrückt halten.
Um die vertikale Beschleunigung anzupassen, drücken Sie Auf/Ab auf den Steuerkreuztasten, während Sie die steuerkreuz(↓) gedrückt halten.
3. Die Farbe auf dem LED Konfiguration(B) ändert sich je nach Beschleunigung. (Siehe Tabelle unten.)
4. Schalten Sie den Tasteneinstellungsschalter auf "OFF".

- IT** Quando si sposta il mouse lentamente l'accelerazione sarà minimo, mentre si fa così in fretta questo sarà più alto.
1. Posizionare la configurazione dello switch REGOLARE.
2. Per regolare l'accelerazione nel piano orizzontale, spostare il joystick analogico su / giù mentre la traversa (↑).
Per regolare l'accelerazione nel piano verticale, muovere il joystick analogico su / giù mentre traversa (↓).
3. La modifica della configurazione colore del LED (B) a seconda dell'accelerazione (vedi tabella).
4. Re-regolare l'interruttore di impostazione in posizione OFF.

- ES** Al mover el ratón lentamente la aceleración será mínima, mientras que al hacerlo rápidamente esta será mayor.
1. Coloca el interruptor de configuración en ADJUST.
2. Para ajustar la aceleración en el plano horizontal, mueve el joystick analógico hacia arriba/abajo al mismo tiempo que la cruceta (↑).
Para ajustar la aceleración en el plano vertical, mueve el joystick analógico hacia arriba/abajo al mismo tiempo que la cruceta (↓).
3. El color del LED de configuración (B) cambiará según la aceleración (ver tabla abajo).
4. Vuelve a ajustar el interruptor de configuración a la posición OFF.

LED Colour / Couleur LED / LED-Farbe / Colore del LED / Color del LED		Light Off / Lumière éteinte / Licht aus / Luce spenta / Luz apagada	Green / vert / grün / verde / verde	Yellow / jaune / gelb / giallo / amarillo	Red / rouge / rot / rosso / rojo	Purple / pourpre / lila / Porpora / Morado	Blue / bleu / blau / blu / azul	Light Blue / Bleu clair / hellblau / Azzurro / Azul claro	White / blanc / weiss / bianco / blanco
Acceleration / Accélération / Beschleunigung / Accelerazione / Aceleración	Horizontal Direction / Direction Horizontale / Horizontale Richtung / Piano orizzontale / Plano horizontal	×0.25	×0.5	×0.75	×1	×1.5	×2	×4	×8
Acceleration / Accélération / Beschleunigung / Accelerazione / Aceleración	Vertical Direction / Direction Verticale / Vertikale Richtung / Piano verticale / Plano vertical	×0.25	×0.5	×0.75	×1	×1.5	×2	×4	×8

■ Expansion port / Prise casque / Headset-Anschluss / Port Extension / Toma de auriculares



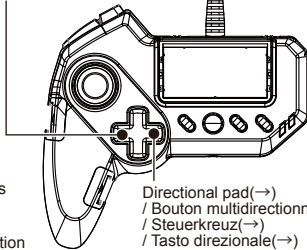
Expansion port / Port d'extension
/ Erweiterungsport / Porta estensione / Puerto de extensión

- EN** Connect the headset into the Expansion port.
Before placing a headset onto your ears, make sure to lower the volume completely.
Headset usage at high volumes for extended periods of time may result in permanent hearing damage. It is important to keep the volume at a safe and comfortable level.
- FR** Connecter le casque audio au port audio.
Avant de mettre le casque sur vos oreilles, veuillez vous assurer de baisser le volume au niveau minimum.
L'utilisation du casque audio à fort volume durant une période prolongée peut entraîner une perte d'audition permanente.
- DE** Verbinden Sie das Headset mit dem Headset-Anschluss.
Bevor Sie den Kopfhörer aufsetzen, stellen Sie sicher, dass die Lautstärke auf dem tiefsten Level ist.
Ein Headset mit hoher Lautstärke über längere Zeiträume zu benutzen, kann zu bleibenden Gehörschäden führen. Deshalb ist es wichtig, die Lautstärke auf einem sicheren und komfortablen Level zu halten.
- IT** Collegare l'auricolare nel porto di audio.
Prima di effettuare un auricolare su le orecchie, assicuratevi di abbassare completamente il volume.
Il uso di Headset ad alto volume per lunghi periodi di tempo può causare danni permanenti all'udito. È importante mantenere lavolume ad un livello sicuro e confortevole.
- ES** Conecta los auriculares a la entrada de audio.
Asegúrate de bajar el volumen al mínimo antes de ponerte los auriculares.
El uso de auriculares con un volumen alto durante periodos prolongados puede provocar un deterioro permanente de la capacidad auditiva. Es importante mantener el volumen a un nivel adecuado.

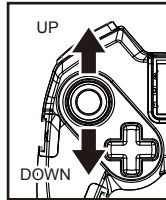
■ ADS Mouse Acceleration Adjustment / Ajustement de l'accélération de la souris ADS
/ ADS Mausbeschleunigung Einstellung / Regolare modalità di accelerazione del mouse in ADS
/ Ajuste de la aceleración del ratón en modo ADS

- EN** 1. Turn the Config Switch to "ADJUST".
2. To adjust the acceleration in the horizontal direction, press up or down on the analog stick while pressing the directional pad(←).
To adjust the sensitivity in the vertical direction, press up or down on the analog stick while pressing the directional pad(→).
3. The color of the Configuration LED (B) will change according to the acceleration (Refer to chart below.)
4. Turn the Config Switch to "OFF".
- FR** 1. Placez l'interrupteur de configuration sur la position "ADJUST".
2. Pour régler l'accélération dans le sens horizontal, orientez le stick analogique vers Haut ou Bas tout en appuyant sur la Bouton multidirectionnel(←). Pour régler l'accélération dans le sens vertical, orientez le stick analogique vers Haut ou Bas tout en appuyant sur la Bouton multidirectionnel(→).
3. La couleur du Configuration de la LED(B) change en fonction de l'accélération choisie (Reportez-vous au tableau ci-dessous).
4. Placez l'interrupteur de configuration sur la position "OFF".
- DE** 1. Schalten Sie den Tasteneinstellungsschalter auf "ADJUST".
2. Um die horizontale Beschleunigung anzupassen, drücken Sie die Auf-/Ab-Tasten auf dem linken Analog-Stick, während Sie die Steuerkreuz(←) gedrückt halten.
Um die vertikale Beschleunigung anzupassen, drücken Sie die Auf-/Ab-Tasten auf dem linken Analog-Stick, während Sie die Steuerkreuz(→) gedrückt halten.
3. Die Farbe auf dem LED Konfiguration(B) verändert sich mit der Beschleunigung.
4. Schalten Sie den Tasteneinstellungsschalter auf "OFF".
- IT** 1. Posizionare la configurazione dello switch ADJUST.
2. Per regolare l'accelerazione nel piano orizzontale, premere i pulsanti su / giù lo stick analogico sinistro, mentre il Pulsante direzionale(←).
Per regolare la sensibilità sul piano verticale, premere i pulsanti su / giù lo stick analogico di sinistra mentre il Pulsante direzionale(→).
3. Il Configurazione del LED(B) il colore del pannello a seconda dell'accelerazione (vedi tabella).
4. Re-regolare l'interruttore di impostazione in posizione OFF.
- ES** 1. Coloca el interruptor de configuración en ADJUST.
2. Para ajustar la aceleración en el plano horizontal, mueve el joystick analógico hacia arriba/abajo al mismo tiempo que la cruceta (←).
Para ajustar la aceleración en el plano vertical, mueve el joystick analógico hacia arriba/abajo al mismo tiempo que la cruceta (→).
3. El color del LED de configuración (B) cambiará según la aceleración (ver tabla abajo).
4. Vuelve a ajustar el interruptor de configuración a la posición OFF.

Directional pad(←)
/ Bouton multidirectionnel(←)
/ Steuerkreuz(←)
/ Tasto direzionale(←)
/ Cruceta(←)



Directional pad(→)
/ Bouton multidirectionnel(→)
/ Steuerkreuz(→)
/ Tasto direzionale(→)
/ Cruceta(→)



LED Colour / Couleur LED / LED-Farbe / Colore del LED / Color del LED		Light Off / Lumière éteinte / Licht aus / Luz spenta / Luz apagada	Green / vert / grün / verde	Yellow / jaune / gelb / giallo / amarillo	Red / rouge / rot / rosso / rojo	Purple / pourpre / lila / Porpora / Morado	Blue / bleu / blau / blu / azul	Light Blue / Bleu clair / hellblau / Azzurro / Azul claro	White / blanc / weiss / bianco / blanco
ADS Acceleration / Accélération ADS / ADS Beschleunigung / Accelerazione / Aceleración	Horizontal Direction / Direction Horizontale / Horizontale Richtung / Piano orizzontale / Plano horizontal	×0.25	×0.5	×0.75	×1	×1.5	×2	×4	×8
	Vertical Direction / Direction Verticale / Vertikale Richtung / Piano verticale / Plano vertical	×0.25	×0.5	×0.75	×1	×1.5	×2	×4	×8

■ Quick button / Bouton rapide / Quick-Taste / Pulsante rapido / Botón rápido

- EN** Pressing the quick button maximizes mouse output value. Movement of the mouse translates to maximum lateral movement of the first person view.
- FR** Le bouton Rapide permet d'augmenter la vitesse de déplacement latérale de la souris. Utiliser cette fonction permet de donner un maximum d'amplitude à un court mouvement de souris (par exemple pour se retourner rapidement en mode vue première personne).
- DE** Wenn die Quick-Taste gedrückt wird, wird die Geschwindigkeit der Maus maximiert.
Maus-Bewegungen werden in maximale Seitwärtsbewegungen umgewandelt (wie wenn der rechte Analogstick stets maximal betätigt würde). Dies erlaubt rasches Umsehen.
- IT** Premendo il pulsante rapido massimizza il valore di uscita del mouse. Questo si traduce in un incremento di movimento laterale per la vista in prima persona.
- ES** Se puede aumentar la velocidad del ratón pulsando el botón rápido. Esto se traduce en un incremento del movimiento lateral para la vista en primera persona.

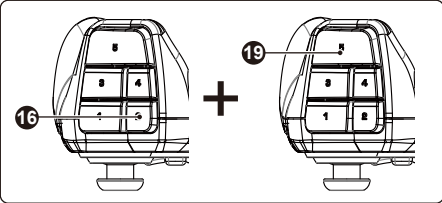


Quick Button / Bouton rapide
/ Quick-Taste / Pulsante rapido
/ Botón rápido

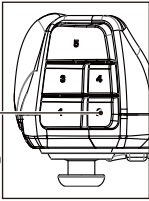
■ Walk Button / Bouton Marche / Gehen-Tastef / Pulsante di camminare / Botón Caminar

16 + 19

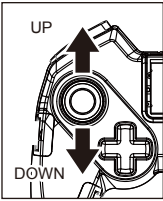
Walk Button / Bouton Marche
/ Gehen-Tastef / Pulsante di camminare
/ Botón Caminar



○ button
/ Touche ○
/ ○-Taste
/ Pulsante
/ Botón ○



+



EN

Pressing the left analog stick keys while holding the Walk button is similar to slightly tilting the left analog stick of a conventional controller.

1. Turn the Config Switch to "ADJUST".
2. While pressing the ○ button, adjust the sensitivity by pressing Up or Down on the analog stick.
3. The colour of the Configuration LED (B) will change according to the sensitivity. (Refer to chart below.)
4. Turn the Config Switch to "OFF".

FR

Appuyer sur les touches du Pad directionnel tout en maintenant la touche "Marche" est similaire à incliner légèrement le Stick Analogique Gauche d'une manette classique. Vous pouvez ajuster la sensibilité avec les manipulations suivantes :

1. Placez l'interrupteur de configuration sur la position "ADJUST".
2. Tout en appuyant sur le Touche ○, réglez la sensibilité à l'aide des touches Haut ou Bas sur le pavé directionnel.
3. La couleur du Configuration de la LED(B) change en fonction de la sensibilité. (reportez-vous au tableau ci-dessous)
4. Pour finir, placez l'interrupteur de configuration sur la position "OFF".

DE

Wenn man die Richtungstasten im Analog-Stick-Modus zusammen mit der Gehen-Taste drückt, erhält man einen ähnlichen Effekt, wie wenn man den linken Analogstick auf einem Gamepad nur ein bisschen betätigt.

1. Schalten Sie den Tasteneinstellungsschalter auf "ADJUST".
2. Halten Sie die ○-Taste und passen Sie die Empfindlichkeit durch Drücken des Oben-Unten-Steuerkreuzes an.
3. Die Farbe des LEDs auf der Anzeigetafel ändert sich je nach Empfindlichkeit. (Siehe Tabelle unten.)
4. Schalten Sie den Tasteneinstellungsschalter auf "OFF".

IT

Premere i tasti sulla levetta sinistra mentre il pulsante Walk è equivalente a inclinare leggermente lo stick analogico di un controller normale.

1. Posizionare la configurazione dello switch REGOLARE.
2. Tenendo premuto il pulsante ○, regolare la sensibilità spostando su / giù il joystick analogico.
3. La configurazione colore del LED (B) cambierà a seconda della sensibilità (vedi tabella sotto).
4. Re-regolare l'interruttore di impostazione in posizione OFF.

ES

Pulsar las teclas del joystick izquierdo al mismo tiempo que el botón Caminar equivale a inclinar ligeramente el joystick analógico de un controlador normal.

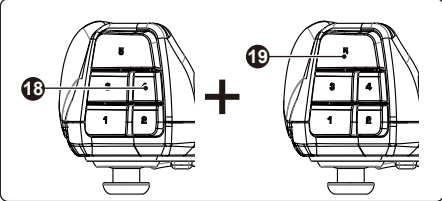
1. Coloca el interruptor de configuración en ADJUST.
2. Manteniendo apretado el botón ○, ajusta la sensibilidad moviendo hacia arriba/abajo el joystick analógico.
3. El color del LED de configuración (B) cambiará según la sensibilidad (ver tabla abajo).
4. Vuelve a ajustar el interruptor de configuración a la posición OFF.

LED Colour / Couleur LED / LED-Farbe / Colore del LED / Color del LED	Light Off / Lumière éteinte / Licht aus / Luce spenta / Luz apagada	Green / vert / grün / verde / verde	Yellow / jaune / gelb / giallo / amarillo	Red / rouge / rot / rosso / rojo	Purple / pourpre / lila / Porpora / Morado	Blue / bleu / blau / blu / azul	Light Blue / Bleu clair / hellblau / Azzurro / Azul claro	White / blanc / weiss / bianco / blanco
Walk Rate / marche Taux / Gehgeschwindigkeit / Tasso di passeggiata / Ritmo	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%

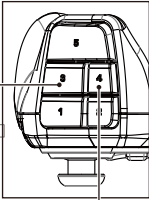
■ Snipe Button / Bouton Sniper / Snipe-Taste / Pulsante Snipe / Botón Francotirador

18 + 19

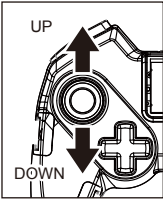
Snipe Button / Bouton Sniper / Snipe-Taste / Pulsante Snipe / Botón de Snipe



□ button
/ Touche □
/ □-Taste
/ Pulsante
/ Botón □



+



EN

Hold the Snipe Button to temporarily reduce mouse sensitivity for increased accuracy.

1. Turn the Config Switch to "ADJUST".
2. To adjust the sensitivity in the horizontal direction, press up or down on the analog stick while pressing the □ button.
3. To adjust the sensitivity in the vertical direction, press up or down on the analog stick while pressing the △ button.
4. Turn the Config Switch to "OFF".

FR

Pla souris pour une précision accrue.

1. Tournez le bouton Configuration commutateur sur "ADJUST".
2. Pour régler la sensibilité dans le sens horizontal, appuyez sur le bouton Haut ou Bas du pavé directionnel tout en appuyant sur le bouton □.
3. Pour régler la sensibilité dans le sens vertical, appuyez sur le bouton Haut ou Bas du pavé directionnel tout en appuyant sur le bouton △.
4. Tournez le bouton Configuration commutateur sur "OFF".

DE

Die Snipe-Taste verringert die Bewegungsgeschwindigkeit der Maus, für präzises Zielen.

1. Schalten Sie den Tasteneinstellungsschalter auf "ADJUST".
2. Um die horizontale Empfindlichkeit anzupassen, drücken Sie die Auf- / Ab-Tasten, während Sie die □-Taste gedrückt halten.
3. Um die vertikale Empfindlichkeit anzupassen, drücken Sie die Auf- / Ab-Tasten, während Sie die △-Taste gedrückt halten.
4. Die Farbe auf der Anzeigetabelle ändert sich je nach Empfindlichkeit. (Siehe Tabelle unten.)
4. Schalten Sie den Tasteneinstellungsschalter auf "OFF".

IT

Tenere premuto il tasto Sniper per ridurre temporaneamente la sensibilità del mouse e ottenere una maggiore precisione.

1. Posizionare la configurazione dello switch REGOLARE.
2. Per regolare la sensibilità sul piano orizzontale, spostare il joystick analogico su / giù mentre si tiene premuto il tasto □.
3. Per regolare la sensibilità sul piano verticale, muovere il joystick analogico su / giù mentre si tiene premuto il tasto △.
4. La configurazione colore del LED (B) cambierà a seconda della sensibilità (vedi tabella sotto).
4. Re-regolare l'interruttore di impostazione in posizione OFF.

ES

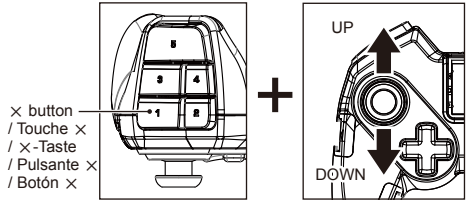
Mantén pulsado el botón Francotirador para disminuir temporalmente la sensibilidad del ratón y así lograr una mayor precisión.

1. Coloca el interruptor de configuración en ADJUST.
2. Para ajustar la sensibilidad en el plano horizontal, mueve el joystick analógico hacia arriba/abajo mientras mantienes pulsado el botón □.
3. Para ajustar la sensibilidad en el plano vertical, mueve el joystick analógico hacia arriba/abajo mientras mantienes pulsado el botón △.
4. El color del LED de configuración (B) cambiará según la sensibilidad (ver tabla abajo).
4. Vuelve a ajustar el interruptor de configuración a la posición OFF.

LED Colour / Couleur LED / LED-Farbe / Colore del LED / Color del LED	Light Off / Lumière éteinte / Licht aus / Luce spenta / Luz apagada	Green / vert / grün / verde / verde	Yellow / jaune / gelb / giallo / amarillo	Red / rouge / rot / rosso / rojo	Purple / pourpre / lila / Porpora / Morado	Blue / bleu / blau / blu / azul	Light Blue / Bleu clair / hellblau / Azzurro / Azul claro	White / blanc / weiss / bianco / blanco	
Snipe Rate / Vitesse lorsque vous utilisez le mode Snipe / Geschwindigkeit im Snipe-Modus / Velocità di la Modalità SNIPER / Velocidad en el modo de francotirador	Horizontal Direction / Direction Horizontale / Horizontale Richtung / Piano orizzontale	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%
	Vertical Direction / Direction Verticale / Vertikale Richtung / Piano verticale								

■ Deadzone Adjustment / Réglage de la zone morte / Totzoneneinstellungen / Regolazione Deadzone / Ajuste de la zona muerta

- EN** You can adjust the range of the minimum value of the mouse speed. This feature is effective when you want quick response with very little movement of the mouse.
1. Turn the Config Switch to "ADJUST".
 2. Press up or down on the analog stick while holding the $\times$ button.
 3. The deadzone range will be displayed on the Configuration LED (B).
 4. Turn the Config Switch to "OFF".



- FR** Vous pouvez ajuster la réactivité de la souris grâce à cette fonction. Ceci est utile lorsque vous voulez une réponse rapide de la souris avec un minimum de mouvement.
1. Placez l'interrupteur de configuration sur la position "ADJUST".
 2. Appuyez sur les touches Haut ou Bas du pavé directionnel tout en maintenant la touche $\times$.
 3. La plage de la zone morte sera affichée sur la Configuration de la LED(B) (Reportez-vous au tableau ci-dessous).
 4. Placez l'interrupteur de configuration sur la position "OFF".

- DE** Mit dieser Funktion können Sie den Minimalwert der Mausreaktion anpassen. Diese Funktion ist nützlich, falls Sie eine schnelle Reaktion mit sehr kleinen Mausbewegungen möchten.
1. Schalten Sie den Tasteneinstellungsschalter auf "ADJUST".
 2. Drücken Sie die Auf- / Ab-Tasten auf dem Steuerkreuz, während Sie die $\times$ Taste gedrückt halten.
 3. Die Totzoneneinstellung wird auf dem Anzeigetafel angezeigt.
 4. Schalten Sie den Tasteneinstellungsschalter auf "OFF".

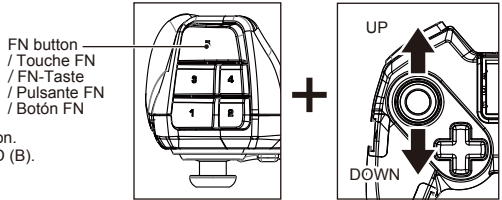
- IT** È possibile regolare la gamma di movimenti minimi causerà una risposta dal mouse. Questa funzione è ideale quando alla ricerca di una risposta rapida con un piccolo movimento del mouse.
1. Posizionare la configurazione dello switch REGOLARE.
 2. Spostare il bastone analogico su / giù mentre si tiene premuto il pulsante $\times$.
 3. La modifica della configurazione colore del LED (B) a seconda del valore della zona morta (vedi tabella).
 4. Re-regolare l'interruttore di impostazione in posizione OFF.

- ES** Puedes ajustar el rango de movimiento mínimo que provocará una respuesta del ratón. Esta función es ideal cuando se busca una respuesta rápida con un movimiento muy reducido del ratón.
1. Coloca el interruptor de configuración en ADJUST.
 2. Mueve el joystick analógico hacia arriba/abajo mientras mantienes pulsado el botón $\times$.
 3. El color del LED de configuración (B) cambiará según el valor de la zona muerta (ver tabla abajo).
 4. Vuelve a ajustar el interruptor de configuración a la posición OFF.

LED Colour / Couleur LED / LED-Farbe / Colore del LED / Color del LED	Light Off / Lumière éteinte / Licht aus / Luce spenta / Luz apagada	Green / vert / grün / verde / verde	Yellow / jaune / gelb / giallo / amarillo	Red / rouge / rot / rosso / rojo	Purple / pourpre / lila / Porpora / Morado	Blue / bleu / blau / blu / azul	Light Blue / Bleu clair / hellblau / Azzurro / Azul claro	White / blanc / weiss / bianco / blanco
Deadzone Adjustment / Réglage de la zone morte / Totzone Einstellung / Impostazione della zona morta / Ajuste de la zona muerta	0	± 7	± 14	± 21	± 28	± 35	± 42	± 50

■ ADS (Aim Down Sight) Deadzone Adjustment / ADS (Aim Down Sight) Réglage de la zone morte / ADS (Aim Down Sight) Totzone Einstellung / Impostazione delle zona morta ADS (Aim Down Sight) / Ajuste de la zona muerta ADS (Aim Down Sight)

- EN** You can adjust the range of the minimum value of the mouse speed during ADS. This feature is effective when you want quick response with very little movement of the mouse. You can adjust the deadzone range of the button function programmed to the Right click of the mouse.
1. Turn the Config Switch to "ADJUST".
 2. Press up or down on the analog stick while holding the FN button.
 3. The deadzone range will be displayed on the Configuration LED (B).
 4. Turn the Config Switch to "OFF".



- FR** ADS (Aim Down Sight) correspond au mode visée (clic droit) dans les jeux de FPS. Vous pouvez ajuster la zone morte et par conséquent la réactivité de la souris lors de l'ADS (mode visée).
1. Placez l'interrupteur de configuration sur la position "ADJUST".
 2. Appuyez sur les touches Haut ou Bas du pavé directionnel tout en maintenant la touche FN.
 3. La plage de zone morte sera affichée sur la Configuration de la LED(B) (Reportez-vous au tableau ci-dessous).
 4. Placez l'interrupteur de configuration sur la position "OFF".

- DE** Sie können den Minimalwert der Mausegeschwindigkeit bei ADS anpassen. Diese Funktion ist nützlich, wenn Sie eine schnellere Reaktion mit weniger Bewegung der Maus während ADS möchten.
1. Schalten Sie den Tasteneinstellungsschalter auf "ADJUST".
 2. Drücken Sie Auf / Ab auf dem Steuerkreuz, während Sie die FN-Taste halten.
 3. Der Totzonenbereich wird auf dem LED Konfiguration(B) angezeigt.
 4. Schalten Sie den Tasteneinstellungsschalter auf "OFF".

- IT** È possibile regolare la gamma di movimenti minimi causerà una risposta dal mouse utilizzando ADS. Questa funzione è ideale quando alla ricerca di una risposta rapida con un piccolo movimento del mouse.
1. Posizionare la configurazione dello switch REGOLARE.
 2. Spostare il bastone analogico su / giù mentre si tiene premuto il tasto FN.
 3. La modifica della configurazione colore del LED (B) a seconda del valore della zona morta (vedi tabella).
 4. Re-regolare l'interruttore di impostazione in posizione OFF.

- ES** Puedes ajustar el rango de movimiento mínimo que provocará una respuesta del ratón al usar ADS. Esta función es ideal cuando se busca una respuesta rápida con un movimiento muy reducido del ratón.
1. Coloca el interruptor de configuración en ADJUST.
 2. Mueve el joystick analógico hacia arriba/abajo mientras mantienes pulsado el botón FN.
 3. El color del LED de configuración (B) cambiará según el valor de la zona muerta (ver tabla abajo).
 4. Vuelve a ajustar el interruptor de configuración a la posición OFF.

LED Colour / Couleur LED / LED-Farbe / Colore del LED / Color del LED	Light Off / Lumière éteinte / Licht aus / Luce spenta / Luz apagada	Green / vert / grün / verde / verde	Yellow / jaune / gelb / giallo / amarillo	Red / rouge / rot / rosso / rojo	Purple / pourpre / lila / Porpora / Morado	Blue / bleu / blau / blu / azul	Light Blue / Bleu clair / hellblau / Azzurro / Azul claro	White / blanc / weiss / bianco / blanco
ADS Deadzone Adjustment / ADS Réglage de la zone morte / ADS Totzone Einstellung / Regolazione della zona morta / Ajuste de la zona muerta ADS	0	± 7	± 14	± 21	± 28	± 35	± 42	± 50

■ ADS Lock Feature / Fonction de verrouillage ADS / ADS Sperrfunktion / Blocco di la modalità ADS / Bloqueo del modo ADS

- EN** You can lock into ADS (Aim Down Sight) mode with a right-click.
1. Turn the Config Switch to "ADJUST".
 2. While pressing down on the Touch pad button, hold Right-click. (2 seconds)
※ Default ADS function may differ by software or in-game setting.
 3. Turn the Config Switch to "OFF".

- FR** Plutôt que de maintenir le clic droit pour rester en mode ADS (Aim Down Sight), vous pouvez configurer la souris pour rester dans ce mode après un seul clic.
1. Placez l'interrupteur de configuration sur la position "ADJUST".
 2. Tout en appuyant sur la Pavé tactile, veuillez maintenir le clic droit. (2 secondes)

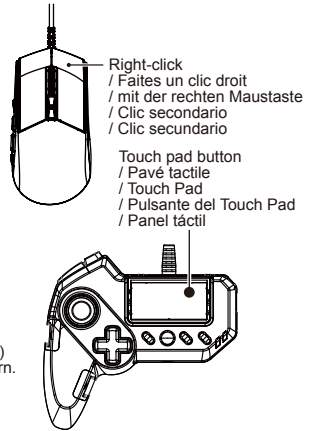
※ La fonction ADS par défaut peut être différente selon le jeu ou sa configuration.

3. Placez l'interrupteur de configuration sur la position "OFF".

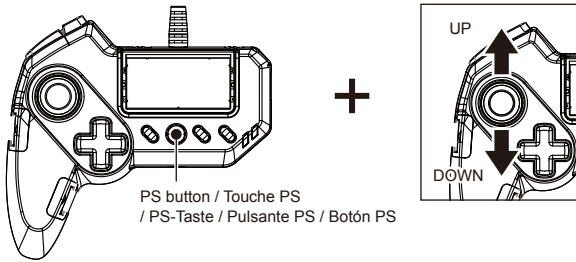
- DE** Sie können den ADS (Aim Down Sight)-Modus auf der rechten Maustaste sperren (An/aus mit einem Klick, ohne Halten).
1. Schalten Sie den Tasteneinstellungsschalter auf "ADJUST".
 2. Drücken und halten Sie die Touch Pad und die rechte Maustaste gleichzeitig. (2 Sekunden)
 - ※ Die Standard-ADS-Funktion kann sich je nach Software, rsp. in-game Einstellung ändern.
 3. Schalten Sie den Tasteneinstellungsschalter auf "OFF".

- IT** È possibile bloccare gli annunci della modalità (AIM giù a vista) con un clic secondario.
1. Posizionare la configurazione dello switch ADJUST.
 2. Fare clic con il pulsante destro del mouse mentre si tiene premuto il pannello a sfioramento. (2 secondi)
 - ※ L'impostazione della funzione ADS può variare di software o gioco le impostazioni di default.
 3. Re-regolare l'interruttore di impostazione in posizione OFF.

- ES** Puedes bloquear el modo ADS (Aim Down Sight) con un clic secundario.
1. Coloca el interruptor de configuración en ADJUST.
 2. Pulsa el botón derecho del ratón mientras mantienes apretado el panel táctil. (2 segundos)
 - ※ El ajuste predeterminado de la función ADS puede variar según el software o la configuración del juego.
 3. Vuelve a ajustar el interruptor de configuración a la posición OFF.



■ Left analog stick Sensitivity Adjustment / Réglage de la sensibilité du stick analogique gauche / Linker Analog-Stick mpfindlichkeitseinstellung / Regolare la sensibilità del joystick sinistro / Ajuste de la sensibilidad del joystick izquierdo



- EN** To adjust the sensitivity of the left analog stick.
- You can adjust the deadzone range of the button function programmed to the Right click of the mouse.
1. Turn the Config Switch to "ADJUST".
 2. Press up or down on the analog stick while holding the PS button.
 3. The Sensitivity Rate will be displayed on the Configuration LED (B).
 4. Turn the Config Switch to "OFF".

- FR** Vous pouvez ajuster la sensibilité du stick analogique gauche.
1. Placez l'interrupteur de configuration sur la position "ADJUST".
 2. Appuyez sur les touches Haut ou Bas du pavé directionnel tout en maintenant la touche PS.
 3. Le taux de sensibilité s'affichera sur la LED de Configuration (B).
(Reportez-vous au tableau ci-dessous).
 4. Placez l'interrupteur de configuration sur la position "OFF".

- DE** Sie können die Empfindlichkeit des linken analog-Stick.
1. Schalten Sie den Tasteneinstellungsschalter auf "ADJUST".
 2. Drücken Sie Auf / Ab auf dem Steuerkreuz, während Sie die PS-Taste halten.
 3. Die Empfindlichkeit Rate wird auf die Konfiguration LED (B) angezeigt.
 4. Schalten Sie den Tasteneinstellungsschalter auf "OFF".

- IT** È possibile regolare la sensibilità del joystick analogico sinistro.
1. Posizionare la configurazione dello switch REGOLARE.
 2. Spostare il bastone analogico su / giù mentre si tiene premuto il tasto PS.
 3. La configurazione colore del LED (B) cambierà a seconda della sensibilità (vedi tabella sotto).
 4. Re-regolare l'interruttore di impostazione in posizione OFF.

- ES** Puedes ajustar la sensibilidad del joystick analógico izquierdo.
1. Coloca el interruptor de configuración en ADJUST.
 2. Mueve el joystick analógico hacia arriba/abajo mientras mantienes pulsado el botón PS.
 3. El color del LED de configuración (B) cambiará según la sensibilidad (ver tabla abajo).
 4. Vuelve a ajustar el interruptor de configuración a la posición OFF.

LED Colour / Couleur LED / LED-Farbe / Colore del LED / Color del LED	Light Off / Lumière éteinte / Licht aus / Luze spenta / Luz apagada	Green / vert / grün / verde / verde	Yellow / jaune / gelb / giallo / amarillo	Red / rouge / rot / rosso / rojo	Purple / pourpre / lila / Porpora / Morado	Blue / bleu / blau / blu / azul	Light Blue / Bleu clair / hellblau / Azzurro / Azul claro	White / blanc / weiss / bianco / blanco
Sensitivity Rate / Taux de sensibilité / Empfindlichkeit-Rate / Sensibilità / Sensibilidad	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%

■ How to reset to default settings / Comment réinitialiser les paramètres par défaut / Auf Standardeinstellung zurücksetzen / Come ripristinare le default settings / Cómo restablecer la configuración predeterminada

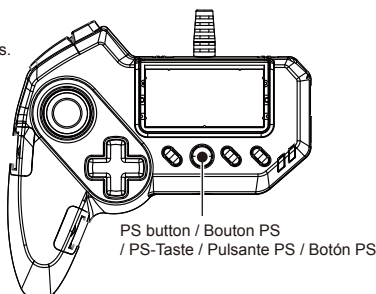
- EN** To switch to default settings (all buttons)
 1. Hold down the Configuration Button for 3 seconds.
 Button Configuration Mode is active when the Configuration LED (A) flash.
 2. While the Configuration LED (A) is on, hold down the PS button for 5 seconds.
 3. Release the PS button.
 The Configuration LED (A) will turn off.
 All buttons will be restored to their default settings.

- FR** Pour revenir aux paramètres par défaut (Tous les boutons)
 1. Appuyez sur le bouton configuration des boutons pendant 3 secondes.
 Le Mode de Configuration de Boutons lorsque la LED(A) configuration se mettra à clignoter.
 2. Pendant que la LED de configuration (A) est allumée, maintenez enfoncée la touche PS pendant 5 secondes.
 La LED de configuration (A) clignote .
 3. Relâchez le bouton PS.
 la LED de configuration (A) s'éteint.
 Tous les boutons seront restaurés à leur réglage par défaut.

- DE** Um auf die Standardeinstellungen umzuschalten (Alle Tasten)
 1. Halten Sie die Taste Konfiguration für 3 Sekunden.
 Button Configuration-Modus ist aktiv, wenn die Konfigurations-LED(A) beginnt zu blinken.
 2. Während der Konfiguration LED (A) ist, halten Sie die PS Taste für 5 Sekunden.
 Der Konfigurations LED (A) blinkt .
 3. Lassen Sie die PS Taste.
 die Konfiguration LED (A) schaltet sich aus.
 Alle Tasten auf die Standardeinstellungen wiederhergestellt werden.

- IT** Per ripristinare le impostazioni predefinite (tutti i pulsanti):
 1. Tenere premuto il pulsante di configurazione per 3 secondi.
 Il LED di configurazione (A) si lampeggia quando si attiva i pulsanti modalità di impostazione.
 2. Mentre la configurazione LED (A) è acceso, tenere premuto il tasto PS per 5 secondi.
 3. Rilasciare il tasto PS.
 Il LED (A) di configurazione si spegne.
 Tutti i pulsanti saranno ripristinate le impostazioni predefinite.

- ES** Para devolver los ajustes por defecto (a todos los botones):
 1. Mantén pulsado el botón de configuración durante 3 segundos.
 El LED de configuración (A) empezará a parpadear al activar el Modo de configuración de botones.
 2. Mientras el LED de configuración (A) está encendido, mantén pulsado el botón PS durante 5 segundos.
 3. Suelta el botón PS.
 El LED de configuración (A) se apagará.
 Todos los botones habrán recuperado su configuración predeterminada.



- EN** To reset sensitivity to default settings.
 Below settings can be reset.

Walk Button / Snipe Button / Deadzone Adjustment
 / ADS (Aim Down Sight) Deadzone Adjustment
 / Mouse Sensitivity Adjustment / Mouse Acceleration Adjustment
 / ADS Mouse Acceleration Adjustment
 / ADS Lock Feature / Left analog stick Sensitivity Adjustment

1. Turn the Config Switch to "ADJUST".
 2. Press the OPTIONS button and SHARE button simultaneously for 3 seconds.
 3. Turn the Config Switch to "OFF".

- FR** Rétablir la sensibilité en configuration par défaut
 Les réglages ci-dessous peuvent être rétablis par défaut.

Bouton Marche / Bouton Sniper / Réglage de la zone morte / ADS (Aim Down Sight) Réglage de la zone morte /
 Réglage de la sensibilité de la souris / Ajustement de l'accélération de la souris /
 Ajustement de l'accélération de la souris ADS / Fonction de verrouillage ADS /
 Réglage de la sensibilité du stick analogique gauche.

1. Placez l'interrupteur de configuration sur la position "ADJUST".
 2. Appuyez simultanément sur les touches OPTIONS et SHARE pendant 3 secondes.
 3. Placez l'interrupteur de configuration sur la position "OFF".

- DE** Setzen die Empfindlichkeitseinstellungen für die folgenden Funktionen wie gefolgt auf die Standardeinstellung zurück.

Gehen-Taste / Snipe-Taste / Totzone / ADS (Aim Down Sight) Totzone / Mausempfindlichkeit /
 Mausbeschleunigung / ADS Mausbeschleunigung / ADS Sperrfunktion / Linker Analog-Stick mpfindlichkeitseinstellung

1. Schalten Sie den Tasteneinstellungsschalter auf "ADJUST".
 2. Drücken Sie die OPTIONS- und die SHARE-Taste gleichzeitig für 3 Sekunden.
 3. Schalten Sie den Tasteneinstellungsschalter auf "OFF".

- IT** Ripristina la sensibilità di default.
 Le seguenti impostazioni possono essere restituiti alla sua configurazione originale.

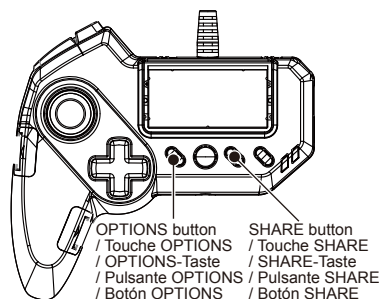
Pulsante di camminare / pulsante snipe / Regolazione della zona morta /
 regolazione della zona morta ADS (Aim Down Sight) / Regolazione della sensibilità del mouse / Regolare /
 Set ADS modalità di accelerazione del mouse / ADS modalità di regolazione di blocco /
 sensibilità accelerazione del mouse joystick sinistro

1. Posizionare la configurazione dello switch ADJUST.
 2. Tenere premuti i pulsanti opzioni su azioni contemporaneamente per 3 secondi.
 3. Re-regolare l'interruptore di impostazione in posizione OFF.

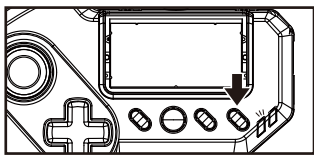
- ES** Restablece la sensibilidad predeterminada.
 Los siguientes ajustes se pueden devolver a su configuración original.

Botón Caminar / Botón Francotirador / Ajuste de la zona muerta / Ajuste de la zona muerta ADS (Aim Down Sight) /
 Ajuste de la sensibilidad del ratón / Ajuste de la aceleración del ratón /
 Ajuste de la aceleración del ratón en modo ADS / Bloqueo del modo ADS /
 Ajuste de la sensibilidad del joystick izquierdo

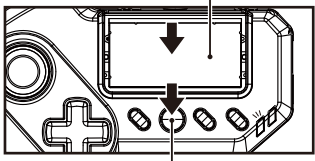
1. Coloca el interruptor de configuración en ADJUST.
 2. Mantén pulsados los botones OPTIONS y SHARE simultáneamente durante 3 segundos.
 3. Vuelve a ajustar el interruptor de configuración a la posición OFF.



■ How to reset to default settings (all profiles) / Comment restaurer aux paramètres par défaut (tous les profils)
/ Auf Werkseinstellung zurücksetzen (alle Profile) / Come ripristinare le impostazioni predefinite (tutti i profili)
/ Cómo restablecer la configuración predeterminada (todos los perfiles)



Touch pad button / Pavé tactile / Touch Pad
/ Pulsante touch pad / Botón del panel táctil



PS button / Touche PS / PS-Taste / Pulsante PS / Botón PS

- EN**

 1. Hold down the Configuration Button for 3 seconds. Button Configuration Mode is active when the Configuration LED (A) flash.
 2. Simultaneously hold the Touch pad button and the PS button for 5 seconds .
- DE**

 1. Halten Sie die Taste Konfiguration für 3 Sekunde. Button Configuration-Modus ist aktiv, wenn die Konfigurations-LED(A) beginnt zu blinken.
 2. Halten Sie die Touch Pad-Taste und die PS-Taste gleichzeitig für 5 Sekunden gedrückt.
- ES**

 1. Mantén pulsado el botón de configuración durante 3 segundos. El LED de configuración (A) empezará a parpadear al activar el Modo de configuración de botones.
 2. Mantén pulsados a la vez el panel táctil y el botón PS durante 5 segundos.
- FR**

 1. Poussez le bouton configuration des boutons pendant 3 seconde. Le Mode de Configuration de Boutons lorsque la LED(A) configuration se mettra à clignoter.
 2. Veuillez maintenir la touche PS tout en appuyant simultanément sur le pavé tactile pendant environ 5 secondes .
- IT**

 1. Tenere premuto il pulsante di configurazione per 3 secondi. Il LED di configurazione (A) si lampeggiare quando si attiva pulsanti modalità impostazione.
 2. Tenere premuto sia il touchpad e il tasto PS per 5 secondi.

■ Touchpad Functionality / Pavé tactile / Touchpad-Funktionalität
/ Funzionalità dil Touchpad / Funcionalidad de panel táctil

This product features DUALSHOCK®4 Touchpad functionality / Ce produit dispose de la fonction pavé tactile DUALSHOCK®4 / Dieses Produkt verfügt über DUALSHOCK®4 Touchpad-Funktionalität / Questo prodotto offre la funzionalità del touchpad DUALSHOCK®4 / Este producto ofrece la funcionalidad de panel táctil DUALSHOCK®4

■ System Requirements / Configuration minimale requise / System Anforderungen
/ Requisiti di sistema / Requisitos del sistema

- EN**

System Requirements
•Windows®8.1 / 8. Windows®7
•USB Port
- FR**

Configuration minimale requise
•Windows®8.1 / 8. Windows®7
•Port USB
- DE**

System Anforderungen
•Windows®8.1 / 8. Windows®7
•USB-Anschluss
- IT**

Requisiti di sistema
•Windows®8.1/8. Windows®7
•Porta USB
- ES**

Requisitos del sistema
•Windows®8.1/8. Windows®7
•Puerto USB
- TAC Gaming Software
Customize user profiles using the TAC Gaming Software
Download software from
"http://www.hori.jp/products/p4/p4_tac_g1/"
- TAC Programme de jeu vidéo
Personnalisez vos profils avec le programme TAC Gaming Software.
Télécharger le programme depuis
l'"http://www.hori.jp/products/p4/p4_tac_g1/"
- TAC-Gaming Software
Anpassen von Benutzerprofilen mit der TAC-Gaming Software.
Downloaden Sie die Software von
"http://www.hori.jp/products/p4/p4_tac_g1/"
- Software TAC per i videogiochi/Personalizzare i profili utente con il software TAC per i videogiochi.Scaricarlo di
"http://www.hori.jp/products/p4/p4_tac_g1/"
- Software TAC para videojuegos
Personaliza los perfiles de usuario con el Software TAC para videojuegos.
Descárgalo de
"http://www.hori.jp/products/p4/p4_tac_g1/"

- EN**

The wires are not to be inserted into socket-outlets.
The packaging must be retained since it contains important information.
PRODUCT DISPOSAL INFORMATION
When you see this symbol on any of our electrical products or packaging, it indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe.
To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose of them in accordance with any applicable local laws or requirements for disposal of electrical equipment or batteries. In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste.
Applicable to EU countries only.
Die Drähte werden nicht in die Steckdosen eingesteckt werden.
Die Verpackung muss beibehalten werden, da sie wichtige Informationen enthält.
PRODUKT-ENTWURFS-UND ZERSTÖRUNGSINFORMATION
Wenn Sie auf jedem unserer elektrischen Produkte oder Verpackungen sehen so oder Symbol Dies bedeutet, dass das Produkt oder die Batterie nicht zusammen mit dem Hausmüll in Europa entsorgt werden.
Um die richtige Verwertung des Produktes und der Batterie zu gewährleisten, werden Sie sich bitte nach den geltenden lokalen Gesetzen oder anderen Entsorgungsvorgaben für elektrische - Batterien. Durch diese Vorgehensweise wird ihnen helfen, Ressourcen zu schonen.
Natürlich und die Verbesserung der Umweltzustands für die Behandlung und Entsorgung von Abfällen Elektro. Gilt nur für EU-Länder.
Se ne se inseren les cables en tomas de corriente.
El embalaje deberá ser retenido, ya que contiene información importante.
Cuando vea este símbolo en cualquiera de nuestros productos eléctricos o embalaje, indica que el producto o la batería eléctrica correspondiente no se deben tirar a la basura como general en Europa.
Para garantizar el correcto tratamiento de los residuos del producto y de la batería, por favor, disponga de ellos de acuerdo con las leyes locales aplicables o requisitos para la eliminación de equipos electrónicos o baterías. Al hacerlo, estará ayudando a conservar los recursos naturales y mejorar el nivel de protección del medio ambiente en el tratamiento y eliminación de residuos de aparatos eléctricos. Aplicable a los países de la UE y Turquía solamente.
- FR**

Les fils ne doivent pas être insérés dans les prises de courant.
L'emballage doit être conservé car il contient des informations importantes.
INFORMATIONS SUR LA DESTRUCTION DU PRODUIT
Lorsque vous voyez un de ces symboles sur l'un de nos produits électriques, ou sur son emballage, cela signifie que le produit électrique ou la batterie ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers en Europe.
Pour assurer le traitement correct du produit et de la batterie, veuillez le jeter en conformité avec les lois locales applicables ou les exigences de destruction des équipements électriques-batteries. Ce faisant, vous contribuez à la conservation des ressources naturelles et améliorez les normes de protection de l'environnement dans le traitement et l'élimination des déchets d'équipements électriques.
Applicable seulement aux pays de l'UE.
- IT**

Il fili non devono essere inseriti in prese.
L'imballaggio deve essere conservato in quanto contiene informazioni importanti.
INFORMAZIONI SULL'IMPIEGATO E SULLA DESTRUZIONE
Dove si vede il simbolo di questi prodotti elettrici o sulla confezione questo significa che il prodotto elettrico o la batteria non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici in Europa.
Per garantire la corretta elaborazione del prodotto e delle batterie, smaltirli in conformità con le leggi locali applicabili o requisiti di smaltimento per apparecchi elettrici - batterie. In questo modo, si contribuisce alla conservazione delle risorse naturali e migliorare gli standard di protezione ambientale per il trattamento e lo smaltimento dei rifiuti di apparecchiatura elettrica. Applicabile solo ai paesi UE.
- ES**

Los cables no se deben insertar en los enchufes de corriente.
El embalaje debe conservarse ya que contiene información importante.
Cuando vea este símbolo en cualquiera de nuestros productos eléctricos o en el embalaje, indica que el producto o la batería eléctrica correspondiente no se debe tirar a la basura como general en Europa.
Para garantizar el correcto tratamiento de los residuos del producto y de la batería, por favor, disponga de ellos de acuerdo con las leyes locales aplicables o requisitos para la eliminación de equipos electrónicos o baterías. Al hacerlo, estará ayudando a conservar los recursos naturales y mejorar el nivel de protección del medio ambiente en el tratamiento y eliminación de residuos de aparatos eléctricos. Aplicable a los países de la UE y Turquía solamente.
- EN**

Warranty
HORI warrants to the original purchaser that the product purchased new in its original packaging shall be free of any defects in material and workmanship for a period of two years from the original date of purchase.
For more information, please visit <http://www.hori.com> or write to the retailer where the original purchase was made for details.
If a warranty claim made within the first 30 days after purchase, please check with any other inquiries pertaining to our products.
Please address directly to HORI in information.jp.
- FR**

Garantie
HORI garantit à l'acheteur original que le produit acheté neuf dans son emballage d'origine doit être exempt de tout défaut de matériel et de fabrication pour une période de deux ans à compter de la date d'achat.
Pour plus d'informations, veuillez aller sur <http://www.hori.com> ou écrire au détaillant où le produit a été acheté.
Pour toute demande de garantie dans les 30 jours après achat, veuillez vous adresser à votre revendeur ou pour toutes autres questions sur nos produits, veuillez vous adresser directement à HORI en information.jp.
- IT**

Garanzia
Dopo l'acquisto del prodotto, la versione logistica del sistema 2.80 o ultérieure est requise sur votre console PlayStation®.
Ce produit n'est pas compatible avec la PlayStation®2, PlayStation®3, ou PS® ones.
L'usage sur l'emballage peut être différente du produit réel.
Le fabricant se réserve le droit de changer le design du produit ou les caractéristiques techniques sans préavis.
HORI et le logo de HORI sont des marques déposées de HORI.
- ES**

Garantía
HORI garantiza al comprador original que el producto comprado nuevo en su empaque original estará libre de cualquier defecto de material o de fabricación por un período de dos años a partir de la fecha de compra.
Para más información, visite <http://www.hori.com> o escriba al minorista donde se realizó la compra original para obtener detalles.
Si una solicitud de garantía se realiza dentro de los primeros 30 días después de la compra, consulte con cualquier otra consulta relacionada con nuestros productos.
Dirija directamente a HORI en información.jp.
- Important!**
Before using the PlayStation®4 system with this product, read the PlayStation®4 system instruction manual for safety, health, and other information regarding the use of the PlayStation®4 system.
- Important!**
Veuillez lire la section "Avis important pour la santé" dans le manuel de configuration d'installation de la PlayStation®4 avant utilisation.
- Important!**
Veuillez lire la section "Avis important pour la santé" dans le manuel de configuration d'installation de la PlayStation®4 avant utilisation.

Warning. Not suitable for children under 36 months. Small parts.

Avvertimento. Non convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Contient des petites pièces.

Please retain contact information for future reference.
The image on the packaging may differ from the actual product.
The manufacturer reserves the right to change the product design or specifications without notice.
HORI and HORI logo are registered trademarks of HORI.
HORI and HORI logo are registered trademarks of Sony Interactive Entertainment Inc.
Also, "P4" is a trademark of the same company. All rights reserved.

Vous devez conserver les informations de contact pour toute référence ultérieure.
L'image sur l'emballage peut être différente du produit réel.
Le fabricant se réserve le droit de changer le design du produit ou les caractéristiques techniques sans préavis.
HORI et le logo de HORI sont des marques déposées de HORI.

Licensed for sale in Europe, Africa, Middle East, Russia, India and Oceania. For use exclusively with PlayStation®3 and PlayStation®4.

Designed by HORI in Japan



Manufactured by HORI
Made in China